



Kielikylpytoiminnan suunnitelma vuosille 2023–2026

Varhaiskasvatuspalvelut ja suomenkieliset koulutuspalvelut

Sisällys

1	Johdanto.....	3
2	Kielikylpymenetelmä.....	3
2.1	Kielikylpymenetelmän tausta	3
2.2	Kielikylpymenetelmänä	4
3	Kielikylvyn järjestämisperiaatteet Porvoossa	6
3.1	Varhaiskasvatuspalvelut	6
3.1.1	Kielikylpyvarhaiskasvatukseen hakeminen	6
3.2	Suomenkieliset koulutuspalvelut.....	7
3.2.1	Kielikylpyopetukseen hakeminen.....	7
3.2.2	Koulukuljetukset	7
4	Kielikylvyn painopisteet ja kehittämiskohteet Porvoossa. 8	
4.1	Yhteiset kehittämiskohteet	8
4.1.1	Henkilöstön ammatillinen tuki	8
4.1.2	Viestintä	8
4.2	Varhaiskasvatuksen painopisteet	9
4.2.1	Esiopetuksen painopisteet	9
4.3	Perusopetuksen kehittämiskohteet.....	10
4.3.1	Opetussuunnitelma	10
4.3.2	Oppimisen tuki.....	10
4.3.3	Vuosiluokkien 7–9 valinnaisaineet.....	10
4.3.4	Opetushallituksen valtionavustukset	11
5	Porvoon Kielikylpy ry	11
6	Kielikylvyn ja kielikylpysuunnitelman arviointi.....	12

1 Johdanto

Porvoon kaupungin aiempi kielikylpytoiminnan suunnitelma vuosille 2018–2022 on voimassa vuoden 2022 loppuun. Kielikylpytoiminnan suunnitelman päivittämistä varten sivistyslautakunnan suomenkielinen koulutusjaosto päätti perustaa työryhmän, johon kutsuttiin seuraavat jäsenet: Albert Edelfeltin koulun rehtori Juha Levänen, opetuksen kehittämiskoordinaattori Katariina Reinikainen, kielikylvyn vastuopettaja Sanni Lopperi, päiväkotihelmen johtaja Minna Turunen, varhaiskasvatuksen opettaja Harriet Ignatius, Porvoon kielikylpy ry:n puheenjohtaja Minna Ahonen ja kielikylvyn oppilaskunnan edustaja Miro Nevanperä.

Työryhmän puheenjohtajana toimi Albert Edelfeltin koulun rehtori Juha Leväsen sijaan Albert Edelfeltin koulun virka-apulaisrehtori Janne Salmela. Työryhmän sihteerinä toimi opetuksen kehittämiskoordinaattori Katariina Reinikainen.

Työryhmän työn tavoitteena oli päivittää Porvoon kaupungin kielikylpysuunnitelma vuosille 2023–2026. Kielikylpysuunnitelmassa kuvataan kielikylvyn järjestäminen ja kehittämiskohdeet vuosina 2023–2026.

2 Kielikylpymenetelmä

2.1 Kielikylpymenetelmän tausta

Kielikylpytoiminta on alkanut Kanadasta vanhempien aloitteesta. Englanninkieliset vanhemmat ihmettelivät 1960-luvulla, kuinka kieltenopetuksesta huolimatta erikieliset lapset eivät kommunikoi keskenään. Niinpä vanhemmat alkoivat vaatimaan tehokasta ranskan kielen opetusta kouluun. Kielikylpytoiminta alkoi.

Suomen ensimmäinen kielikylpyryhmä aloitti Vaasassa. Tämän jälkeen kielikylpy on levinnyt muihinkin kaupunkeihin, usein vanhempien aloitteesta. Syksyllä 2022 kielikylpyä tarjotaan 39 koulussa ja neljässäkymmenessä päiväkodissa. (Språkbadsbloggen 2022)

Kaiken kaikkiaan noin kahdessakymmenessä kunnassa on tällä hetkellä tarjolla laajamittaista tai suppeampaa kielikylpyopetusta. Laajamittaista kielikylpyopetusta järjestetään suomen kielellä, ruotsin kielellä ja saamen kielellä. Kielikylpykieli on yleensä samalla oppilaan A1-kieli. (Opetushallitus 2022)

Kansalliskielistrategian 2021 mukaan Suomessa tulee jatkossakin turvata kaksi elävää kansalliskieltä: suomi ja ruotsi. Kielikylpy mainitaankin oivana keinona vahvistaa toisen

kotimaisen kielen osaamista ja tukea A- ja B-kielen opetusta. Opetus- ja kulttuuriministeriön vastuulla on myös jatkossa tukea lasten kieltenoppimista varhaiskasvatuksesta alkaen vahvistamalla ja laajentamalla kielikylpy- ja kielisuihkutoimintaa. (Kansalliskielistrategia 2021)

Kielikylpyopetus on suosittua: kielikylpyopetukseen on monilla paikkakunnilla enemmän hakijoita kuin niissä on paikkoja. Kielikylpyopetus onkin tärkeä osa toiminnallisen kaksikielisyyden tukemista.

2.2 Kielikylpymenetelmä

Kielikylpy perustuu ajatukseen, että toisen kielen omaksuminen tapahtuu parhaiten tarkoituksenmukaisessa vuorovaikutuksessa (Åbo Akademi 2022). Kielikylpyopetuksessa painotuu luonnollinen viestintä ja vuorovaikutus, toiminnallisuus ja oppilaiden aktiivinen kielenkäyttö (POPS 2014).

Kielikylvyn tavoitteena on, että lapset ja nuoret saavuttavat toiminnallisen kirjallisen ja suullisen kielitaidon kielikylpykielessä samanaikaisesti, kun heidän ensikielensä kehittyy. Kielikylvyssä tutustutaan myös toisen kielen mukanaan tuomaan kulttuuriin samalla, kun tietoisuus omasta kulttuurista kasvaa. Kielikylpykieli ei ole pelkkä tavoite vaan myös oppimisen väline, sillä se omaksutaan äidinkielen tavoin käytännön kokemuksen kautta. Lapsia ja nuoria kannustetaan kielikylpykielen käyttöön alusta lähtien, ja heidän odotetaan käyttävän kieltä kommunikoidessaan kielikylpyhenkilöstön ja muiden kielikylpyyn osallistuvien lasten ja nuorten kanssa.

Kielikylpyä voi toteuttaa monella eri tavalla, joista yleisin malli on *varhainen täydellinen kielikylpy*. Se aloitetaan aikaisintaan kolmen vuoden iässä, kuitenkin viimeistään esiopetuksessa, ja sitä jatketaan perusopetuksen loppuun asti.

Opetuksen järjestäjä määrittelee paikallisesti kielikylpykielen sisällöt ja tuntimäärän. Kielikylpykielillä annettavan opetuksen osuus varhaisessa täydellisessä kielikylvyssä on kuitenkin koko ohjelman ajan vähintään 50 % niin, että varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa kielikylpykielen osuus on lähes 100 %, vuosiluokilla 1–2 noin 90 %, vuosiluokilla 3–4 noin 70 % ja vuosiluokilla 5–9 keskimäärin 50 %. Osuus lasketaan vuosiluokan koko tuntimäärästä. (POPS 2014).

Varhaisessa täydellisessä kielikylvyssä opetus tapahtuu aluksi suurimmaksi osaksi muulla kuin oppilaiden äidinkielellä: äidinkielellä opetettavien aineiden osuus kasvaa asteittain. Lukemaan ja kirjoittamaan oppiminen tapahtuu koulussa ruotsin kielellä. Oppilas saat- taakin omaksua äidinkielen taitoja eri tahdissa kuin äidinkielellä opiskelevat oppilaat, mutta erot tasoittuvat vähitellen perusopetuksen aikana. Opetus äidinkielellä lisääntyy kohti perusopetuksen päättövaihetta, jolloin myös oppiaineiden sisällöt muuttuvat haastavammiksi.

Ruotsinkielisessä kielikylpyopetuksessa henkilöstö puhuu lapsille ja nuorille ruotsia, mutta heidän tulee osata myös suomea. Aikuiset ovat tärkeä kielimalli lapsille ja nuorille. Onkin tärkeää, että lapset pääsevät käyttämään kieltä eri tarkoituksissa ja tilanteissa. Perusopetuksessa suomen kielellä opetettavissa aineissa on eri opettajat. Koulussa pyritään

varmistamaan, että oppilaat saavat peruskoulun aikana opetusta sekä suomeksi että ruotsiksi lähes kaikissa oppiaineissa.

Lasten vanhemmilta ei edellytetä kielikylpykielen taitoa. Heidän tulee käyttää lastensa kanssa omaa äidinkieltään ja siten omalta osaltaan tukea lastensa kielellistä kehitystä. Vanhempia kannustetaan lukemaan ääneen lapselleen omalla äidinkielellään.

Kielikylpyopetuksessa käytetään vaihtelevia opetusmenetelmiä, jotka antavat lapsille ja nuorille mahdollisuuden käyttää kielikylpykieltä aktiivisesti, luontevasti ja monipuolisesti. Ruotsinkielisessä kielikylpyopetuksessa oleellinen osa arkipäivää on lähiympäristön olemassa olevan suomenruotsalaisen kulttuurin hyödyntäminen ja kokeminen. Kielikylvyssä tutustutaan myös muiden pohjoismaiden maantietoon, kieleen ja kulttuuriin.

Kielikylvyllä pyritään saavuttamaan hyvä ja monipuolinen kielitaito sekä koulun opetuskiellessä että kohdekielessä. Kielikylvyssä luodaan perusta elinikäiselle kielten oppimiselle sekä kielten ja kulttuurien moninaisuuden arvostamiselle. Myös kielikylpyopetuksessa oppilaan tulee saavuttaa perusopetuksen opetussuunnitelman mukaiset tavoitteet. (POPS 2014)

Kielikylpy menetelmänä heijastuu *koko koulun toimintakulttuuriin*. Opetuksen suunnittelu ja toteutus edellyttävät suunnitelmallista ja pitkäjänteistä yhteistyötä ja vuoropuhelua sekä eri oppiaineita opettavien opettajien että myös koulun muun henkilöstön kesken. Opetuksen järjestäjä on vastuussa kielikylvylle paikallisesti asetettavista tavoitteista ja sisällöistä. (POPS 2014)

3 Kielikylvyn järjestämisperiaatteet Porvoossa

Porvoon kaupungissa esiopetus kuuluu hallinnollisesti varhaiskasvatuspalveluihin. Ruotsinkielistä kielikylpyvarhaiskasvatusta ja -esiopetusta järjestetään päiväkotihelmessä ja kielikylpyopetusta Albert Edelfeltin koulussa vuosiluokilla 1–9. Porvoon kaupungissa järjestettävä kielikylpy on varhaista täydellistä kielikylpyä.

Kielikylpyvarhaiskasvatusta ja -esiopetusta järjestetään äidinkielenään suomea puhuville lapsille päiväkotihelmessä. Kielikylpyvarhaiskasvatus aloitetaan sinä vuonna, kun lapsi täyttää viisi vuotta. Varhaiskasvatuksen jälkeen kielikylpy jatkuu esiopetuksessa niin ikään päiväkotihelmessä. Esiopetuksen jälkeen kielikylpy jatkuu Albert Edelfeltin koulussa koko perusopetuksen ajan vuosiluokilla 1–9.

3.1 Varhaiskasvatuspalvelut

Kielikylpyvarhaiskasvatusta järjestetään Porvoossa suomenkielisille lapsille ruotsin kielellä. Ruotsinkielisen kielikylvyn tavoitteena on, että lapset saavuttavat toiminnallisen ja suullisen kielitaidon kielikylpykielessä samanaikaisesti, kun heidän ensikielensä kehittyy.

Lasten äidinkielen tai äidinkielten taitojen kehittymistä tuetaan yhteistyössä kotien ja huoltajien kanssa. Lapsia kannustetaan kielikylpykielen käyttöön, mutta heillä tulee olla mahdollisuus tulla ymmärretyksi myös äidinkielellään.

Kielikylpyvarhaiskasvatuksessa ja -esiopetuksessa noudatetaan Porvoon kaupungin paikallista varhaiskasvatussuunnitelmaa ja esiopetuksen opetussuunnitelmaa.

3.1.1 Kielikylpyvarhaiskasvatukseen hakeminen

Kielikylpyvarhaiskasvatukseen haetaan viimeistään 31.3. sinä vuonna, kun lapsi täyttää viisi vuotta. Varhaiskasvatustilain mukaan lapsen etu on aina ensisijainen. Näin ollen lapsen kielellinen vaikeus voi olla este kielikylpyopetukseen osallistumiseen.

Kielikylpyvarhaiskasvatuksessa on 21 paikkaa. Yhdenvertaisuuden varmistamiseksi, mikäli kielikylpyvarhaiskasvatukseen on hakijoita enemmän kuin 21, suoritetaan arvonta.

Kielikylpyvarhaiskasvatukseen osallistuneet 5-vuotiaat lapset siirtyvät kielikylpyesiopetukseen 6-vuotiaana.

3.2 Suomenkieliset koulutuspalvelut

Kielikylpyopetus on osa perusopetuslain (628/1998) mukaista perusopetusta. Kielikylpyopetuksessa opiskelu edellyttää osallistumista ruotsinkieliseen kielikylpyesiopetukseen tai siihen verrattavissa olevaan esiopetukseen.

Kielikylpyopetuksessa noudatetaan Porvoon kaupungin paikallista perusopetuksen opetussuunnitelmaa, johon on kirjattu kielikylpyyn liittyviä tavoitteita ja sisältöjä. Kielikylvyn toimintaperiaatteena on, että kieltä oppii parhaiten sitä käyttämällä. Ruotsin kieltä käytetäänkin tiiviisti osana oppilaan koulupäivää. Porvoon kaupungissa kielikylpyopetukseen osallistuvan oppilaan ruotsin kielen opetuksessa noudatetaan A1-kielen oppimäärää. Näin ollen oppilas aloittaa vuosiluokalla 1 kaksi A1-kieltä: ruotsin kielen ja englannin kielen.

3.2.1 Kielikylpyopetukseen hakeminen

Kielikylpyopetukseen osallistuminen edellyttää lähtökohtaisesti osallistumista ruotsinkieliseen kielikylpyesiopetukseen tai siihen rinnastettavaa taustaa. Kielikylpyopetuksessa on 25 paikkaa vuosiluokittain. Mikäli kielikylpyopetukseen hakeutuu enemmän kuin 25 lasta, sovelletaan seuraavia oppilaaksioton kriteerejä:

1. Kielikylpyesiopetukseen osallistuminen
2. Kielikylpyesiopetusta vastaavaan esiopetukseen osallistuminen
3. Arvonta

Kielikylpyopetukseen voi siirtyä toisesta kielikylpyopetuksesta, mikäli kielikylpyopetuksessa on tilaa.

Opetuksen järjestäjän on huomioitava perusopetusta suunniteltaessa ja toteuttaessa lapsen edun ensisijaisuus (POPS 2014). Näin ollen oppilaan kielellinen vaikeus voi olla este kielikylpyopetukseen osallistumiseen.

3.2.2 Koulukuljetukset

Koulukuljetuksissa noudatetaan Porvoon kaupungin perusopetuksen koulukuljetuksia koskevia periaatteita. Lukuvuonna 2022–2023 ja sen jälkeen kielikylpyopetuksessa aloittaneiden oppilaiden ensisijainen koulu on Albert Edelfeltin koulu. Näin ollen koulukuljetuksia koskevia periaatteita sovelletaan sen mukaisesti.

4 Kielikylvyn painopisteet ja kehittämiskohteet Porvoossa

4.1 Yhteiset kehittämiskohteet

4.1.1 Henkilöstön ammatillinen tuki

Kielikylvyssä opettaminen edellyttää kielikylvyn kohdekielen hallinnan osoittamista Opetushallituksen 19.10.2022 antaman määräyksen mukaisesti. Kielikylvyssä opettaminen suositellaankin otettavan huomioon työn vaativuutta arvioitaessa. Lisäksi on huomioitava kielikylvyssä opettavan opetushenkilöstön tarvitsema muu ammatillinen tuki, kuten pedagogisen johtamisen, verkostoitumisen ja täydennyskoulutusten erityispiirteet.

Varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen osalta kielikylpyopetusta tuetaan valitsemalla toimintavuodeksi kerrallaan vastuuopettaja, joka saa tehtävästä erilliskorvauksen. Perusopetuksen osalta kielikylpyopetusta tuetaan muun muassa varaamalla Albert Edelfeltin koulun tuntikehyksessä kaksi vuosiviikkotuntia kielikylpyopetuksen vastuuopettajaan. Kielikylvyn vastuuopettajat vastaavat yhteistyössä varhaiskasvatuspalveluiden ja koulutuspalveluiden hallinnon kanssa kielikylpyyn liittyvistä verkostoitumiseen, täydennyskoulutuksiin ja muuhun kehittämistoimintaan liittyvistä asioista. Lisäksi kielikylpyopetuksen vastuuopettaja vastaa myös muista koulun johdon kanssa sovituista kielikylpyyn liittyvistä asioista.

Verkostoitumisen osalta kielikylvyssä painotetaan tulevana vuosina verkostoitumista kielikylpyopetusta järjestävien opetuksen järjestäjien kanssa. Opetuksen järjestäjien välisellä yhteistyöllä tuetaan kielikylpyopetuksen yhdenvertaisuutta, tasa-arvoa ja laatua.

4.1.2 Viestintä

Kielikylpyopetuksen saavutettavuuden, yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon kannalta on erityisen tärkeää laadukas viestintä. Laadukkaalla viestinnällä tarkoitetaan oikea-aikaista, avointa ja kattavaa viestintää erityisesti kielikylpyopetukseen hakeutumisesta. Varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen kielikylvyn vastuuopettajat, Päiväkotihelmen ja Albert Edelfeltin koulun johto sekä varhaiskasvatuspalveluiden ja suomenkielisten koulutuspalveluiden hallinto tiivistävätkin yhteistyötä kielikylpyyn liittyvästä viestinnästä. Kielikylpyyn hakeutumisesta viestitään jatkossa näkyvästi Porvoon kaupungin verkkosivuilla ja sosiaalisessa mediassa.

Varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa kielikylvyn vastuuopettaja ja päiväkotihelmen johto huolehtivat kielikylpyopetukseen liittyvästä päiväkodin sisäisestä viestinnästä

Kielikylvyn vastuuopettaja ja Albert Edelfeltin koulun johto huolehtivat kielikylpyopetukseen liittyvästä koulun sisäisestä viestinnästä. Näin varmistetaan osaltaan, että kielikylpyopetuksen myötä vahvistuva kielellinen rikkaus näkyy osana päiväkodin ja koulun toimintakulttuuria.

4.2 Varhaiskasvatuksen painopisteet

Kielikylpyvarhaiskasvatuksessa noudatetaan Porvoon kaupungin varhaiskasvatussuunnitelmaa huomioiden kielikylpyopetuksen ominaispiirteet.

Kielikylpyhenkilöstö käyttää varhaiskasvatuksessa ainoastaan ruotsin kieltä. Kielikylpykieli ei ole pelkkä tavoite vaan oppimisen väline. Siksi on tärkeää, että kieltä opetetaan samalla kun opiskellaan jonkin muun tiedon- tai taidonalan sisältöjä. Lapsia kannustetaan kielikylpykielen käyttöön alusta lähtien ja heidän odotetaan käyttävän sitä kommunikoidessaan kielikylpyhenkilöstön kanssa.

Kielikylpyopetuksessa käytetään vaihtelevia lapsikeskeisiä menetelmiä ja työtapoja, jotka antavat lapsille mahdollisuuden kuulla ja tuottaa itse kielikylpykieltä aktiivisesti, luontevasti ja monipuolisesti. Opetuksen tulisi olla mahdollisimman havainnollista. Henkilöstö käyttää runsaasti havainnollistavaa materiaalia. Oppimisympäristöissä on runsaasti sanastoa esillä. Henkilöstö käyttää aikaa myös uusien sanojen ja käsitteiden merkitysten selittämiseen. Työskentely lasten kanssa on keskustelevaa ja kyselevää. Opetuksessa annetaan asiaan liittyvät avainsanat ja ilmaukset sekä laajennetaan sanastoa, jolloin opetuksessa on mukana sanoja, joita tullaan tarvitsemaan tulevaisuudessa.

Oppimisympäristöjen tulee olla monipuolisia ja vaihtelevia. Kielikylvyssä yksi osa opetusta on suomenruotsalaiseen kulttuuriin tutustuminen ja sen kokeminen, esimerkiksi vierailujen ja kulttuuritapahtumien avulla.

Kielikylpyvarhaiskasvatusta ja sen toteutumista arvioidaan säännöllisesti osana varhaiskasvatussuunnitelman laadun arviointia.

4.2.1 Esiopetuksen painopisteet

Kielikylpyesiopetuksessa noudatetaan Esiopetuksen opetussuunnitelman perusteiden 2022 pohjalta laadittua Porvoon kaupungin esiopetuksen opetussuunnitelmaa huomioiden kielikylpyopetuksen ominaispiirteet.

Kielikylpyhenkilöstö käyttää esiopetuksessa ainoastaan ruotsin kieltä. Lasten kielikylpykielen suullisten taidon edistymistä seurataan kielikylvyssä säännöllisesti. Esiopetuksen henkilöstö arvioi keväällä kouluun ilmoittautuneen lapsen ruotsin kielen taidon tason käyttäen Språkets hus -lomaketta, joka on esiopetuksen ja perusopetuksen yhteistyössä laatima suullisen kielitaidon arviointi kielikylpyopetukseen. Lomake siirtyy esiopetuksesta perusopetukseen. Keskeistä on, miten lapsi ymmärtää annettuja ohjeita ja miten hän itse tuottaa itse kieltä ja käyttää sitä kommunikoinnissaan. Tämä käsitellään tiedonsiirtopalaverissa koulussa.

Kielikylpyesiopetusta ja sen toteutumista arvioidaan säännöllisesti osana esiopetussuunnitelman laadun arviointia.

4.3 Perusopetuksen kehittämiskohteet

4.3.1 Opetussuunnitelma

Kielikylpyopetuksessa noudatetaan Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteiden 2014 pohjalta laadittua Porvoon kaupungin perusopetuksen opetussuunnitelmaa. Porvoon kaupungin perusopetuksen opetussuunnitelmaan on kuvattu kielikylpyopetuksen yleiset periaatteet, tuntijako ja oppilaaksioton periaatteet. Opetussuunnitelman liitteeksi on laadittu sisällöt, tavoitteet ja arviointi kielikylpykielessä sekä äidinkielessä ja kirjallisuudessa vuosiluokilla 1–9.

Kielikylpyopetuksen saavutettavuuden, avoimuuden ja opetuksen laadun kehittämisen varmistamiseksi kaikki opetussuunnitelmaan kuuluva materiaali on tarkoituksenmukaista sisällyttää samaan dokumenttiin. Kielikylpyopetuksen sisällöt, tavoitteet ja arviointi siirretäänkin kaikilta osin osaksi paikallista opetussuunnitelmaa.

Opetussuunnitelmaa ja sen toteutumista arvioidaan säännöllisesti osana suomenkielisten koulutuspalveluiden opetuksen laadun arviointia. Kielikylpyopetuksen laadun arviointia kehitetään ja seurataan jatkossa osana yhteistä suomenkielisten koulutuspalveluiden opetuksen laadun arviointia. Näin varmistetaan opetuksen järjestäjälle riittävät edellytykset kielikylpyopetuksen toiminnan tukemiseksi.

4.3.2 Oppimisen tuki

Kielikylpyopetuksessa on erityisen tärkeää johdonmukainen ruotsin kielen ja suomen kielen käyttö. Näin ollen oppilaiden kielen kehityksen kannalta on tärkeää, että he saavat oppimisen tukea sillä kielellä, millä opetusta järjestetään. Ruotsinkielisen erityisopetuksen järjestämisessä on tarkoituksenmukaista tehdä yhteistyötä ruotsinkielisten koulutuspalveluiden kanssa. Kielikylpyopetuksessa tiivistetäänkin yhteistyötä Strömborgska skolanin kanssa joustavien opetusjärjestelyjen varmistamiseksi.

Muu oppimisen tuki, kuten oppilashuoltopalvelut, järjestetään suomen kielellä. Oppilashuoltopalvelut järjestetään suomenkielisten koulutuspalveluiden yhteisten periaatteiden mukaisesti.

4.3.3 Vuosiluokkien 7–9 valinnaisaineet

Kielikylpyopetuksen tavoitteiden toteutumisen kannalta on tarkoituksenmukaista järjestää vuosiluokkien 7–9 valinnaisaineet mahdollisuuksien mukaan ruotsin kielellä. Valinnaisaineiden opiskelu ruotsin kielellä tukee erityisen hyvin toiminnallisen kaksikielisyyden saavuttamista.

Valinnaisaineiden opetuksen järjestäminen ruotsin kielellä edellyttää yhteistyötä ruotsinkielisten koulutuspalveluiden kanssa. Kielikylpyopetuksessa tiivistetäänkin yhteistyötä Strömborgska skolanin kanssa valinnaisaineiden suunnittelussa ja toteutuksessa. Järjestettävien

valinnaisaineiden opetussuunnitelmat kirjataan Albert Edelfeltin koulun lukuvuosisuunnitelmaan.

4.3.4 Opetushallituksen valtionavustukset

Opetushallitus on edellisinä vuosina julkaissut säännöllisesti valtionavustushakuja kaksikielisen opetuksen laajentamiseen. Avustuksien tarkoituksena on tukea Suomen kielikoulutuspolitiikan mukaisesti suomalaisten monipuolisen ja syvällisen kielitaidon karttumista sekä koulutuksen alueellista tasa-arvoa (Opetushallitus 2022). Porvoon kaupungissa avustukset koskettavat erityisesti Albert Edelfeltin koulussa järjestettävää ruotsinkielistä kielikylpyopetusta.

Opetushallitus on julkaissut kunkin avustushaun kriteeristön erikseen. Käytännössä avustuksella on kuitenkin voitu tukea monipuolisesti kielikylpyopetuksen järjestämisestä. Työryhmä, kielikylpyhenkilöstö ja koulun johto näkevätkin tärkeänä, että valtionavustuksia haetaan. Hakemukset suunnitellaan yhdessä kielikylvyn henkilöstön, koulun johdon ja suomenkielisten koulutuspalveluiden hallinnon kanssa. Näin varmistetaan kielikylpyopetusta parhaalla mahdollisella tavalla palveleva tuki.

5 Porvoon Kielikylpy ry

Porvoon Kielikylpy ry on koko kielikylpyä koskeva oma vanhempainyhdistys, joka toimii yhteistyössä huoltajien sekä Albert Edelfeltin koulun opetushenkilöstön että päiväkotia Helmen varhaiskasvatustahenkilöstön kanssa. Porvoon Kielikylpy ry on toiminut vuodesta 2003, ja yhdistystoiminta on edelleen aktiivista. Porvoon Kielikylpy ry:n tavoitteen on edistää, kehittää ja tukea porvoolaista kielikylpytoimintaa. Kielikylpytoiminta on alkanut Porvoossa huoltajien aloitteesta vuonna 1994, ja huoltajien aktiivisuudella on myöhemmin turvattu kielikylpytoiminnan jatkuvuus.

Porvoon Kielikylpy ry pyrkii tavoittamaan jäsenikseen kaikki kielikylpytoiminnassa mukana olevien lasten ja oppilaiden huoltajat. Yhdistys on voittoa tavoittelematon. Se toimii yhteistyötä tukevana kanavana oppilaiden, huoltajien ja muiden tukijoiden välillä.

Kielikylpytoiminnassa huoltajien sitoutumisella lapsensa koulunkäynnin tukemiseen on erityisen suuri merkitys. Lasten ja oppilaiden huoltajilta ei edellytetä ruotsin kielen taitoa. Huoltajien tulee käyttää lasten kanssa omaa äidinkieltään, jolloin he omalta osaltaan tukevat lastensa kielellistä kehitystä. Kielikylpytoimintaan osallistuvat lapset ja oppilaat oppivat ruotsin kieltä ja ruotsinkielistä kulttuuria samalla, kun heidän äidinkieltensä ja tietoisuutensa omasta kulttuurista kehittyvät. Kulttuuritietoisuus heijastuu koko perheeseen, ja vanhempainyhdistys osaltaan lisää ruotsinkieliseen kulttuuriin tutustumisen mahdollisuuksia.

Kielikylpytoiminnan jatkumo päiväkotihelmestä Albert Edelfeltin yhtenäiskouluun on koettu vanhempainyhdistyksen näkökulmasta erittäin onnistuneena oppilaiden kouluviihtyvyyttä ja oppimista edistävänä ratkaisuna.

Porvoon Kielikylpy ry on toimintansa aikana tukenut monin tavoin porvoolaista kielikylpytoimintaa. Varhaiskasvatukseen ja perusopetuksen eri vuosiluokille on järjestetty muun muassa elokuva- ja teatteriesityksiä sekä kouluvierailuja. Lisäksi yhdistys on tukenut taloudellisesti luokkaretki- ja leirikoulutoimintaa sekä erilaisia materiaalihankintoja. Yhdistys on myös tukenut henkilökunnan koulutuskustannuksissa.

Vuosittain lukuvuoden päätteeksi palkitaan joku perusopetuksen päättävä kielikylpyopetukseen osallistunut oppilas Porvoon Kielikylpy ry:n stipendillä. Lisäksi vuosittain lukuvuoden päättyessä alakoulun oppilaat valitsevat luokkatovereidensa keskuudesta reilun kaverin, joka palkitaan *Bra Kompis* -kiertopalkinnolla.

Kielikylpytoiminnan edistämiseksi yhdistys vaikuttaa muun muassa poliittisille päättäjille suunnatuilla kannanotoillaan ja osallistuu aktiivisesti kielikylpytoiminnasta käytävään paikalliseen ja yhteiskunnalliseen keskusteluun.

Lisätietoja Porvoon Kielikylpy ry –yhdistyksestä löytyy osoitteesta www.porvoonkielikylpy.fi sekä Facebookista *Porvoon Kielikylpy ry*.

6 Kielikylvyn ja kielikylpy-suunnitelman arviointi

Varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa laaditaan toimintavuodeksi yksikkökohtaiset vuosisuunnitelmat. Vuosisuunnitelman toteutumista arvioidaan kesäkuun loppuun mennessä tehtävässä toimintakertomuksessa.

Perusopetuslain (628/1998) pykälän 21 mukaan koulutuksen järjestäjän on arvioitava antamaansa koulutusta. Suomenkielisissä koulutuspalveluissa arvioidaan opetuksen laatua lukuvuosittain tehtävällä arviointiraportilla. Osana suomenkielisten koulutuspalveluiden arviointiraporttia arvioidaan jatkossa myös kielikylpyopetuksen laatua.

Suomenkielisten koulutuspalveluiden kattavan laadun arvioinnin lisäksi peruskoulut laativat vuosittain lukuvuosisuunnitelman. Lukuvuosisuunnitelmassa tuodaan esiin kunkin lukuvuoden toimintasuunnitelma. Lukuvuosisuunnitelman toteutumista arvioidaan puolestaan lukuvuoden päätteeksi tehtävässä toimintakertomuksessa. Osana lukuvuosisuunnitelmaa ja toimintakertomusta kuvataan myös kielikylpyopetukseen liittyvät asiat.

Kielikylpyopetuksen jatkuvan arvioinnin varmistamiseksi Albert Edelfeltin koulun johto, kielikylvyn vastuuopettaja ja suomenkielisten koulutuspalveluiden hallinto tekevät tiivistä yhteistyötä. Kielikylpysuunnitelman toteutumista kokonaisuudessaan arvioidaan erikseen kutsuttavassa työryhmässä viimeistään kielikylpysuunnitelman päivittämisen yhteydessä.

Lähteet

Åbo Akademi. 2022. Tietoa kielikylvystä. Kielikylpy Suomessa. Osoitteessa: <https://www.abo.fi/fi/kieliresurssi/kielikylpy/kielikylvysta/>

Esiopetuksen opetussuunnitelman perusteet. 2014. Opetushallitus.

Kansalliskielistrategia. 2021. Valtioneuvosto.

Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet. 2014. Opetushallitus.

Perusopetuslaki (628/1998).

Språkbadsbloggen. 2022. Osoitteessa: <https://blogs.abo.fi/sprakbadsbloggen/sprakbad-senheter-i-finland/>

Varhaiskasvatussuunnitelman perusteet. 2022. Opetushallitus.